FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: New Brunswick — District No.: 31 Restigouche — S. District No.: 3 East — Enumeration District / District de recensement — No.: 34 — in / dans: Town of Campbellton (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Alfonse Belle Isle — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House.	Family (reckoning from above).	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or quarter). Number of each house in order of visitation. If in city, town or village, give street and number. If in institution, give name.	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory.	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Profession, trade or calling.	Employer.	Employé.	Working on own account.	Nature of industry, business, trade or employer.	No. of weeks employed in 1910.	Wages earned in 1910.	Weeks employed in 1910 at principal occupation or trade, if any.	Hours of work per week at principal occupation.	Total earnings in 1910 from other than principal occupation.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at principal occupation or trade.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in each case.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can also speak (English or French).	Other than English or French.	Whether deaf and dumb, blind, or insane.	Whether an Indian, Eskimo or half-breed.	Whether a citizen of Canada by birth, naturalization or parliamentary grant.	Whether a British subject, not a citizen.	Whether an alien.
Inscrits.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre; place de contact ou la paroisse. Nom et No de la maison pour la ville, la ville ou village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Profession, métier ou genre de travail.	Employeur.	Employé.	Travaillant à son compte.	Genre de commerce, industrie, métier ou emploi.	Nombre de semaines travaillées en 1910.	Gains totaux en 1910 provenant des travaux effectués dans les limites de l'emploi, métier ou profession principal, s'il y en a.	Nombre de semaines travaillées en 1910 dans les limites de l'emploi, métier ou profession principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gains totaux en 1910 provenant des travaux effectués en dehors de l'emploi, métier ou profession principal.	Gains totaux en 1910 provenant des travaux effectués dans les limites de l'emploi, métier ou profession principal.	Taux de salaire par heure à l'emploi principal.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans chaque cas.	Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Connaît aussi (l'anglais ou le français).	Autre que l'anglais ou le français.	Sourd-muet, aveugle, aliéné.	Indien, Esquimau ou métis.	Citoyen canadien de naissance, par naturalisation ou par octroi parlementaire.	Sujet britannique, non citoyen.	Étranger.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
		" Marie	Campbellton	F	Wife	M	September	1869	41	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	F						
		" Clyde	"	M	Son	S	October	1898	11	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Eng. F.						
74	90	Butler John	"	M	Head	M	April	1862	49	N.B.			Irish	Canadian	R.C. Catholic	Fireman	C.P.R.				5	3	60	No	yes	No	Wood yard	50		60		900		30										
		" Mary	"	F	Wife	M	May	1867	32	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Eng. F.						
		" Nellie	"	F	Daughter	S	August	1901	7	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																3	yes	yes	Eng. F.						
		" Alonzo	"	M	Son	S	May	1905	6	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Eng. F.						
		" Wallace	"	M	Son	S	October	1906	4	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Eng. F.						
		" Frank	"	M	Son	S	October	1908	2	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	no	no	Eng.						
		" Leo	"	M	Son	S	December	1910	7/12	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	no	no	Eng.						
50	91	Jonsen Cathrine	"	M	Head	M	Sept.	1853	58	Norway			Norwegian	Canadian	Ch. of Scot.	Fisherman					5	9	50	No	yes	No	General	50		60		525		17½										
		" Murray	"	M	Wife	M	September	1879	31	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Eng.						
		" Jessy	"	F	Daughter	S	September	1902	8	N.B.			Norwegian	Canadian	R. Catholic	None																5	yes	yes	Eng.						
		" Annie	"	F	Daughter	S	March	1904	7	N.B.			Norwegian	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Eng.						
		" Jennie	"	F	Daughter	S	May	1909	2	N.B.			Norwegian	Canadian	R. Catholic	None																	no	no	Eng.						
		" Johnny	"	M	Son	S	January	1911	1/12	N.B.			Norwegian	Canadian	R. Catholic	None																	no	no	Eng.						
61	92	Turgeon Abraham	"	M	Head	M	February	1879	32	P.E.I.			English	Canadian	Anglican	Labourer				in woods	No	yes	No	Mill	12	12	60	60	144	100	15				yes	yes	Eng.						
		" Maio	"	F	Wife	M	June	1878	21	N.B.			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	Eng.						
		Mac Maio Albert	"	F	Widow	S	May	1899	12	N.B.			English	Canadian	Methodist	None																	no	no	Eng.						
		" Herbert	"	M	Son	S	August	1902	19	N.B.			English	Canadian	Methodist	Labourer					5		No	yes	No	Saw Mill	2		60	18		15			yes	yes	Eng.						
		" Charley	"	M	Son	S	October	1894	17	N.B.			English	Canadian	Methodist	Labourer							No	yes	No	Saw Mill	3		60	27		15			yes	yes	Eng.						
		" Beatrice	"	F	Daughter	S	September	1895	14	N.B.			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	Eng.						
		" Rose	"	F	Daughter	S	October	1898	13	N.B.			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	Eng.						
82	93	Vienneau Joseph	"	M	Head	M	Sept.	1885	25	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Shingle Sawyer					5	6	48	No	yes	No	Shingle mill	40		60		120		25										
		" Marie	"	F	Wife	M	November	1888	22	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Eng. F.						
		" Mirtle	"	F	Daughter	S	February	1909	2	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	no	no	Eng.						
		" Stanislas	"	M	Son	S	July	1910	1/2	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	no	no	Eng.						
		Whalen Edward	"	M	Head	M	November	1878	32	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer					1	9	No	No	yes	No	General	51		60		612		20				yes	yes	Eng.						
		" Emma	"	F	Wife	M	April	1879	32	N.B.			Scotch	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Eng.						
		" Freda	"	F	Sister	S	April	1906	5	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																6	yes	yes	Eng.						
		" Grace	"	F	Daughter	S	December	1905	5	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																6	no	no	Eng.						
		" Rena	"	F	Daughter	S	July	1905	5	N.B.			Irish	Canadian	R. Catholic	None																	no	no	Eng.						
		" Reginald	"	M	Son	S	March	1911	3/12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	no	no	Eng.						
83	94	Leblanc James	"	M	Head	M	January	1885	26	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	Shingle Sawyer					5	6	48	No	yes	No	in mill	48		60		504		12½				yes	yes	Eng. F.						
		Alma	"	F	Wife	M	May	1887	24	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	Eng. F.						
		Silvio	"	M	Son	S	April	1911	1/12	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	no	no	Eng.						
	95	Parker Charly	"	M	Head	M		1885	25	N.B.			English	Canadian	R. Catholic	Labourer					5	9	57	Single	No	woods	48		60		720		15				yes	yes	Eng. F.						
		" Susanne	"	F	Wife	M	April	1887	24	N.B.			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	F.						
		" Leo	"	M	Son	S	March	1911	1/12	N.B.			English	Canadian	R. Catholic	None																	no	no	Eng.						
69	96	Major Charles	"	M	Head	M	February	1877	57	N.B.			English	Canadian	None	Boatman					11	0	43		Oa	Fish boat									yes	yes	Eng.						
		" Ida	"	F	Wife	M	August	1881	30	N.B.			English	Canadian	None	None																	yes	yes	Eng.						
		" Austin	"	M	Son	S	September	1898	13	N.B.			English	Canadian	None	None																10	yes	yes	Eng.						
		" Percy	"	M	Son	S	October	1900	11	N.B.			English	Canadian	None	None																10	yes	yes	Eng.						
88	97	Major Willington	"	M	Brother	S	March	1885	26	N.B.			English	Canadian	None	None					11	0	43		Oa	Fish Boat	52		60		520						yes	yes	Eng.						
80	98	Larsen Edward	"	M	Head	M	October	1874	36	Norway	1895		Norwegian	Canadian	Presbyterian	Labourer				in woods	10		No	yes	No	Saw Mill	7	5	60	60	84	60	20				yes	yes	Eng.						
		" Mary Anna	"	F	Wife	M	October	1870	41	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	At home					2	6	12										yes	yes	Eng.						
		" Benjamin	"	M	Son	S	February	1893	18	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer					11	0	No	No	yes	No	Railroad	41		60		178		8				yes	yes	Eng.						
		" Cesta	"	F	Daughter	S	March	1878	13	N.B.			Norwegian	Canadian	Presbyterian	None																11	yes	yes	Eng.						
		" Edward	"	M	Son	S	February	1900	11	N.B.			Norwegian	Canadian	Presbyterian	None																12	yes	yes	Eng.						
		" Bertha	"	F	Daughter	S	July	1903	8	N.B.			Norwegian	Canadian	Presbyterian	None																11	yes	yes	Eng.						
		" Norvel	"	M	Son	S	November	1905	6	N.B.			Norwegian	Canadian	Presbyterian	None																	no	no	Eng.						